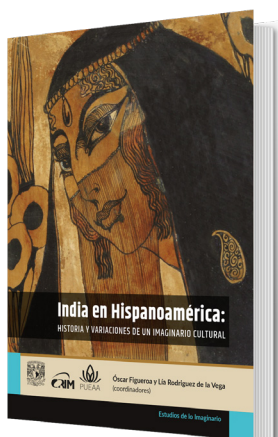


Reseñas

Óscar Figueroa y Lía Rodríguez de la Vega (Coordinadores). *India en Hispanoamérica: Historia y variaciones de un imaginario cultural*. Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias (CRIM) y Programa Universitario de Estudios sobre Asia y África (PUEAA), México, 2024. 388 pp.

ALEXANDER JOSÉ TORRES ÁLVAREZ



El estudio del orientalismo en Hispanoamérica ha privilegiado históricamente las representaciones culturales construidas en torno a China, Japón y el mundo árabe, dejando en un segundo plano la recepción cultural del subcontinente indio. *India en Hispanoamérica: Historia y variaciones de un imaginario cultural*, volumen coordinado por Óscar Figueroa y Lía Rodríguez de la Vega, se inscribe en este vacío historiográfico y propone una intervención crítica orientada a subsanarlo. Más que ofrecer un simple inventario de referencias, el libro plantea una reconstrucción histórica y analítica del modo en que la India ha sido pensada, reinterpretada y resignificada en distintos contextos hispanoamericanos, desde el período colonial hasta el siglo XXI. A través de una perspectiva multidisciplinaria y crítica, la obra muestra cómo este referente

ha funcionado de manera cambiante en la elaboración de identidades culturales, proyectos políticos y búsquedas espirituales en la región.

Desde el punto de vista estructural, el volumen reúne trece estudios de caso organizados de manera coherente, aunque no estrictamente cronológica, que permiten seguir la evolución de estas representaciones sobre la India en Hispanoamérica a lo largo del tiempo. El recorrido comienza con las primeras representaciones indirectas, mediadas casi exclusivamente por fuentes europeas, y culmina en apropiaciones contemporáneas más conscientes de su carácter plural y problemático. En esta primera etapa, el capítulo de Hernán G.H. Taboada resulta fundamental al desmontar la idea de un “descubrimiento” directo de la India, mostrando que, durante el período colonial tardío y los años iniciales de las independencias, la imagen del subcontinente era difusa y fragmentada, construida a partir de noticias periodísticas, relatos de viajeros y diccionarios europeos, vinculada a proyectos comerciales y utopías criollas.

Este conjunto de representaciones iniciales se diversifica en el siglo XIX mediante posiciones claramente contrastantes. Óscar Figueroa analiza la visión del pensador mexicano Francisco Bulnes, quien, desde el positivismo cientificista, presentó a la India como símbolo de atraso e irracionalidad, asociándola con el despotismo religioso y la superstición. En contraste, Vibha Maurya examina la obra de José Martí y destaca una apropiación de signo muy distinto, en la que reúne elementos de la filosofía india. Particularmente del *Bhagavad Gita*, son resignificados en clave ética y política para sostener el proyecto emancipador cubano. En este caso, la India se convierte en un referente para pensar la lucha anticolonial y establecer un temprano vínculo solidario con otros pueblos sometidos al imperialismo.

El núcleo del libro se concentra en los intensos diálogos espirituales e intelectuales de la primera mitad del siglo XX. José Ricardo Chaves examina el papel de la teosofía como una de las principales vías de aproximación a la India, a partir de las experiencias contrastantes de los viajeros centroamericanos María Cruz y José Basileo Acuña, marcadas por el entusiasmo inicial y el posterior desencanto. En una línea afín, Roberto E. García analiza la propuesta de José Vasconcelos, quien intentó articular

una síntesis entre cristianismo y budismo en búsqueda de una espiritualidad de alcance universal. Estas aproximaciones evidencian tanto el potencial creativo como las tensiones inherentes a los intentos de lectura espiritual del referente indio en el contexto hispanoamericano.

Un lugar destacado ocupa la figura de Ricardo Güiraldes, abordado conjuntamente por Lía Rodríguez de la Vega y Aarti Madan. A diferencia de otros autores, la experiencia de Güiraldes en el espacio cultural indio fue principalmente vivencial, mediada por la práctica del yoga, el neohinduismo y una profunda afinidad con el pensamiento de Rabindranath Tagore. Este vínculo es interpretado como la construcción de un “sensorium transpacífico”, un diálogo Sur-Sur que buscó alternativas a la modernidad occidental desde la sensibilidad, la experiencia corporal y la espiritualidad, cuestionando la centralidad cultural de Europa.

La parte final del volumen se adentra en las apropiaciones literarias y críticas de la segunda mitad del siglo XX. Sonia Betancort analiza la compleja operación estética de Jorge Luis Borges en el cuento “Las ruinas circulares”, donde conceptos de la metafísica india, como *maya*, son integrados en una reflexión literaria sobre la naturaleza ilusoria de la realidad. Axel Gasquet, por su parte, recupera la mirada desencantada de Eduardo Mallea tras su viaje a la India en 1956, una experiencia que dio lugar a una representación marcada por el existencialismo y el rechazo, en contraste con las visiones redentoras predominantes. Elisa Silva examina las crónicas del diplomático chileno Juan Marín, cuya mirada combina el interés espiritual con un análisis atento de la India independiente y de la figura de *Mahatma* Gandhi.

Dos contribuciones subrayan la centralidad de Octavio Paz en el imaginario indio hispanoamericano. Minni Sawhney ofrece una lectura matizada de su poesía escrita a partir de la experiencia india, defendiendo que esta trasciende el exotismo para establecer un diálogo crítico con la India poscolonial. A su vez, Elsa Cross rastrea la influencia de *El mono gramático* en poetas mexicanos posteriores, mostrando cómo el legado paciano se mantiene como referente, aunque sometido a relecturas críticas y desmitificadoras. El recorrido se completa con el estudio de David Saldaña

sobre la apropiación contracultural del budismo en la literatura mexicana de las décadas de 1960 y 1970, particularmente en la obra de Sergio Mondragón, lo que amplía el panorama hacia formas de experimentación vital y antiinstitucional.

Uno de los principales aciertos del volumen reside en su enfoque analítico. Los capítulos se apoyan en investigaciones rigurosas y en marcos teóricos actualizados, evitando tanto el tratamiento anecdótico como el ensayismo impresionista. Se privilegia una lectura contextual que atiende a las condiciones materiales de los intercambios culturales (viajes, traducciones, redes intelectuales y espirituales) así como a las posiciones ideológicas y estéticas de los autores estudiados. En conjunto, los ensayos ofrecen una crítica consistente al orientalismo eurocéntrico, al tiempo que destacan la capacidad de la intelectualidad hispanoamericana para realizar apropiaciones creativas, selectivas y críticas. La diversidad disciplinaria y geográfica de los colaboradores, refuerza el carácter transnacional y transdisciplinario del proyecto.

En términos formales, el libro cumple con los estándares de rigor y claridad propios de la colección Estudios de lo imaginario de la UNAM. La edición es cuidada, con una tipografía legible y una organización que facilita tanto la lectura continua como la consulta temática. La presencia de bibliografías especializadas al final de cada capítulo, así como de índices onomástico y temático, incrementa su valor como obra de referencia académica.

En suma, *India en Hispanoamérica: Historia y variaciones de un imaginario cultural* constituye una contribución significativa al estudio de los imaginarios culturales en la región. Su principal mérito radica en mostrar que la India no ha sido un mero reservorio pasivo de símbolos exóticos, sino un interlocutor dinámico en las reflexiones hispanoamericanas sobre lo propio, lo moderno y lo universal. Al recorrer las múltiples modulaciones de este campo simbólico (espirituales, políticas, poéticas y críticas), el volumen no solo llena una laguna historiográfica, sino que también abre nuevas posibilidades metodológicas para el análisis de los diálogos culturales Sur-Sur.

Invitamos a nuestros lectores a descargar esta publicación de interés a través del siguiente link: <https://libros.crim.unam.mx/index.php/lc/catalog/book/332>